

103 - Facultad de Filosofía y Letras

Líneas de investigación para TFG del Grado de Traducción e Interpretación + DG Tr. e Interp. y Estud. Ingleses + DG Tr. e Interp. y Fil. Hispánica + DG Turismo y TI - F. Filosofía y Letras 2019/2020

287 - Grado de Traducción e Interpretación

546 - PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses

ASIGNACIÓN DEFINITIVA TRAS LA 2ª ADJUDICACIÓN

Apellidos, Nombre	Oferta asignada	Orden Prefere ncia	Nota media	Nombre y apellidos tutor académico
Aguilar Gonzalez, Pablo	10824 - Traductología científico-técnica // Profª. Gisella Policastro Ponce	4	6.55	Gisella Policastro Ponce
Aguilar Morales, Cristina	10688 - Interpretación // Prof. Rafael Porlán	2	8.02	Rafael Porlan Moreno
Aparicio Boussif, Jesus	10726 - Elaboración y aplicación de herramientas y recursos multilingües para la traducción profesional // Profª. Azahara Veroz	1		Maria Azahara Veroz González
Aragón Ramírez, Natalia	10651 - Traducción multimodal (multimedia, subtítulo, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Profª. Mar Ogea	1	9.05	María del Mar Ogea Pozo
Aranda Gonzalez, Irene	10731 - Lengua Inglesa (Teorías y Aplicaciones) // Profª. Leonor Martínez Serrano	1	7.61	Leonor María Martínez Serrano
Arocas Caballero, Clara	10564 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Profª. Soledad Díaz Alarcón	5	7.35	Soledad Díaz Alarcón
Avellaneda Sanchez, Maria Irene	10698 - Cultura de los países de habla alemana // Prof. Heinz Peter Jancsy	1	7.32	Heinz Peter Jancsy Schebesta
Boulaich Hassani Lopez, Imane María	10770 - Traducción de textos árabes humanísticos y de mediación cultural // Profª. Lourdes Bonhome Pulido	4	7.19	Lourdes Bonhome Pulido
Buendía Peinado, Amelia	10551 - Traducción especializada // Prof. José Manuel Muñoz	9	6.8	Jose Manuel Muñoz Muñoz
Cabañas Godoy, Melania	10657 - Traducción de textos árabes humanísticos y de mediación cultural // Prof. Nader Al Jallad	2	6.44	Nader Al Jallad
Calzada Garcia-Mora, Jorge	10602 - Enseñanza-aprendizaje de ELE // Profª. María Martínez-Atienza de Dios	2	7.86	Maria Martinez-Atienza de Dios
Cano Lucena, Paula María	10831 - Traducción intercultural // Prof. José María Castellano	1	7.35	José María Castellano Martínez
Carmona Molero, Daniel	10703 - Traducción Biosanitaria // Profª. Ana Belén Martínez	1	8.7	Ana Belen Martinez Lopez
Castro Pastilla, Sara Maria	10703 - Traducción Biosanitaria // Profª. Ana Belén Martínez	1	8.75	Ana Belen Martinez Lopez
Cerezo Portela, Alejandro	10629 - Interpretación // Profª. Aurora Ruiz	4	7.77	Aurora Ruiz Mezcuca
Criado de Castro, Carmen	10813 - Traducción de la narrativa francesa (francés-español): discurso y revisión // Profª. Soledad Díaz Alarcón	2	7.27	Soledad Díaz Alarcón
Cuadrado Lara, María de la Cruz	10566 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Prof. José Ramírez del Río	2	6.43	José Ramírez del Río
Cuevas Cano, Belén	10685 - Traducción institucional y jurídica // Profª. Carmen Arnedo	1	6.86	María del Carmen Arnedo Villaescusa
Curiel Egea, Inmaculada Concepción	10531 - Terminología aplicada a la traducción // Prof. Sergio Rodríguez Tapia	1	7.17	Sergio Rodríguez Tapia
Daimiel Coletto, Natalia	10824 - Traductología científico-técnica // Profª. Gisella Policastro Ponce	8	6.81	Gisella Policastro Ponce
Diaz-Pintado Peña, Javier	10624 - Interpretación judicial y social // Profª. Ingrid Cobos	1	8.31	Ingrid Cobos López

103 - Facultad de Filosofía y Letras

Líneas de investigación para TFG del Grado de Traducción e Interpretación + DG Tr. e Interp. y Estud. Ingleses + DG Tr. e Interp. y Fil. Hispánica + DG Turismo y TI - F. Filosofía y Letras 2019/2020

287 - Grado de Traducción e Interpretación

546 - PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses

ASIGNACIÓN DEFINITIVA TRAS LA 2ª ADJUDICACIÓN

Apellidos, Nombre	Oferta asignada	Orden Prefere ncia	Nota media	Nombre y apellidos tutor académico
Doncel Arévalo, María del Pilar	10588 - Literatura y cultura en inglés // Prof. Javier Martín Párraga	1	7.88	Francisco Javier Martín Párraga
Espinosa Pedrosa, Diana	10696 - Traducción Agroalimentaria y Traducción Editorial // Profª. Mª del Mar Rivas Carmona	8	7.63	María del Mar Rivas Carmona
Estepa Fuentes, Nerea	10688 - Interpretación // Prof. Rafael Porlán	2	8.3	Rafael Porlan Moreno
Expósito Pérez, Ana	10698 - Cultura de los países de habla alemana // Prof. Heinz Peter Jancsy	2	7.47	Heinz Peter Jancsy Schebesta
Fernández García, Inés	10720 - Traducción institucional y jurídica // Profª. Carmen Aguilar	1	7.51	María Carmen Aguilar Camacho
Física López, Miguel Ángel	10630 - Lengua alemana, lenguajes especializados y traducción // Profª. Mª Carmen Balbuena Torezano	4	6.74	María del Carmen Balbuena Torezano
Gallardo Cordón, Marta	10640 - Lingüística aplicada a la traducción // Prof. Alfonso Zamorano Aguilar	3	7.84	Alfonso Zamorano Aguilar
Gallego Lopez, Sandra	10686 - Traducción institucional y jurídica // Profª. Ingrid Cobos	1	8.41	Ingrid Cobos López
García Barea, María	10551 - Traducción especializada // Prof. José Manuel Muñoz	3	7.44	Jose Manuel Muñoz Muñoz
García Caballero, Miriam	10625 - Documentación y herramientas aplicadas a la traducción, corpora multilingües y cibermetría // Profª. Azahara Veroz	1	6.71	María Azahara Veroz González
García Molina, Cristina	10640 - Lingüística aplicada a la traducción // Prof. Alfonso Zamorano Aguilar	1	7.86	Alfonso Zamorano Aguilar
García-Muñoz Vizcaino, Sheila	10684 - Traducción Intercultural // Profª. Mª Luisa Rodríguez	2	8.2	Maria Luisa Rodriguez Muñoz
Garrido Rojas, Irene	10531 - Terminología aplicada a la traducción // Prof. Sergio Rodríguez Tapia	2	7.71	Sergio Rodríguez Tapia
González Bedmar, Laura	11777 - Traducción especializada de textos médico-sanitarios y agroalimentarios // Profª. Manuela Álvarez Jurado	1	7.05	Manuela Alvarez Jurado
Gregorio Rodríguez, Aida Pilar	10588 - Literatura y cultura en inglés // Prof. Javier Martín Párraga	5	7.96	Francisco Javier Martín Párraga
Guerrero Mendez, Marta	10552 - Traducción especializada // Profª. Mercedes Vella	3	7.93	Mercedes Vella Ramirez
Haro Castro, Beatriz	10565 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Profª. Ángeles García Calderón	2	7.6	Ángeles García Calderón
Hens Pavón, Beatriz	10689 - Interpretación judicial y social // Profª. Pilar Castillo	5	7.9	María Pilar Castillo Bernal
Herencia Aguilar, Daniel	10721 - Traducción y género // Profª. María Luisa Rodríguez	1	8.97	Maria Luisa Rodriguez Muñoz
Hernández Gómez, María Fátima	10593 - Literatura y cultura en inglés // Profª. Antonia Navarro Tejero	1	7.24	Antonia Navarro Tejero
Infante Marin, María Jose	10654 - Gramática contrastiva en el ámbito de las lenguas afines: italiano-español // Profª. Giorgia Marangon	1	7.58	Giorgia Marangon Bacciolo
Jimenez Dominguez, Mar	10630 - Lengua alemana, lenguajes especializados y traducción // Profª. Mª Carmen Balbuena Torezano	4	7.38	María del Carmen Balbuena Torezano

103 - Facultad de Filosofía y Letras

Líneas de investigación para TFG del Grado de Traducción e Interpretación + DG Tr. e Interp. y Estud. Ingleses + DG Tr. e Interp. y Fil. Hispánica + DG Turismo y TI - F. Filosofía y Letras 2019/2020

287 - Grado de Traducción e Interpretación

546 - PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses

ASIGNACIÓN DEFINITIVA TRAS LA 2ª ADJUDICACIÓN

Apellidos, Nombre	Oferta asignada	Orden Prefere ncia	Nota media	Nombre y apellidos tutor académico
Jiménez Gutiérrez, Eva	10653 - Lengua Inglesa (Teorías y Aplicaciones) // Prof. Antonio R. Raigón Rodríguez	3	7.63	Antonio R. Raigón Rodríguez
Jiménez Jurado, Sergio	11777 - Traducción especializada de textos médico-sanitarios y agroalimentarios // Profª. Manuela Álvarez Jurado	1	8.11	Manuela Alvarez Jurado
Jiménez Ruiz, María	10654 - Gramática contrastiva en el ámbito de las lenguas afines: italiano-español // Profª. Giorgia Marangon	1	7.25	Giorgia Marangon Bacciolo
Jiménez Vílchez, Aurora	10770 - Traducción de textos árabes humanísticos y de mediación cultural // Profª. Lourdes Bonhome Pulido	3	7.38	Lourdes Bonhome Pulido
Juan García, Isabel	11881 - Mujer y traducción // Profª. Manuela Álvarez Jurado	2	7.22	Manuela Alvarez Jurado
Juan Monserrat, Clara Araceli	10551 - Traducción especializada // Prof. José Manuel Muñoz	1	6.83	Jose Manuel Muñoz Muñoz
Labrador Escudero, Laura	10816 - Traducción y género // Profª. Martha Gaustad	1	8.11	Martha Elizabeth Gaustad
Lindo Mohedano, Alejandro	10697 - Documentación y herramientas aplicadas a la traducción, corpora multilingües y cibermetría // Prof. Manuel Marcos	3	6.46	Manuel Marcos Aldón
Lopez Caba, Lorena	10708 - Traducción biosanitaria // Profª. Pilar Castillo	3	7.7	Maria Pilar Castillo Bernal
Lopez Galera, Cristina	11775 - Traducción Humanística: Literaria, Editorial y Turística // Profª. Manuela Álvarez Jurado	2	8.09	Manuela Alvarez Jurado
López Valle, Miguel Ángel	10702 - Traducción institucional y jurídica // Profª. Mª Luisa Rodríguez	1	8.23	Maria Luisa Rodriguez Muñoz
Lorca Amaro, Patricia del Pilar	10565 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Profª. Ángeles García Calderón	2	7.32	Ángeles García Calderón
Martínez Angulo, María	10770 - Traducción de textos árabes humanísticos y de mediación cultural // Profª. Lourdes Bonhome Pulido	1	7.25	Lourdes Bonhome Pulido
Mazari , Julie	10724 - Interpretación // Profª. Carmen Expósito	1	7.81	Carmen Expósito Castro
Mazouzi , Mouna	10657 - Traducción de textos árabes humanísticos y de mediación cultural // Prof. Nader Al Jallad	1	8.46	Nader Al Jallad
Melgarejo de Ibarra, Aida	10722 - Traducción Agroalimentaria y Traducción Editorial // Profª. Mª del Mar Rivas Carmona	1	8.1	María del Mar Rivas Carmona
Millan Camacho, Francisco Javier	10654 - Gramática contrastiva en el ámbito de las lenguas afines: italiano-español // Profª. Giorgia Marangon	2	7.55	Giorgia Marangon Bacciolo
Molina Manzano, Blanca	10542 - Traducción especializada inversa (español - inglés) // Profª. Martha Gaustad	1	8.32	Martha Elizabeth Gaustad
Montoro Salas, Elena	10552 - Traducción especializada // Profª. Mercedes Vella	2	7.42	Mercedes Vella Ramirez
Moreno Carrillo, Francisco Javier	10723 - Literatura y cultura en inglés // Profª. Rosalía Villa Jiménez	4	7.26	Rosalía Villa Jimenez

103 - Facultad de Filosofía y Letras

Líneas de investigación para TFG del Grado de Traducción e Interpretación + DG Tr. e Interp. y Estud. Ingleses + DG Tr. e Interp. y Fil. Hispánica + DG Turismo y TI - F. Filosofía y Letras 2019/2020

287 - Grado de Traducción e Interpretación

546 - PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses

ASIGNACIÓN DEFINITIVA TRAS LA 2ª ADJUDICACIÓN

Apellidos, Nombre	Oferta asignada	Orden Prefere ncia	Nota media	Nombre y apellidos tutor académico
Morillo Jimenez, Cristina	10651 - Traducción multimodal (multimedia, subtulado, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Profª. Mar Ogea	1	8.23	María del Mar Ogea Pozo
Moya Fernandez-Bermejo, Marina	10564 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Profª. Soledad Díaz Alarcón	2	7.82	Soledad Díaz Alarcón
Muñoz de Toro, María Auxiliadora	10531 - Terminología aplicada a la traducción // Prof. Sergio Rodríguez Tapia	1	8.43	Sergio Rodríguez Tapia
Muñoz Galindo, Maria Eugenia	10651 - Traducción multimodal (multimedia, subtulado, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Profª. Mar Ogea	1	8.23	María del Mar Ogea Pozo
Muñoz Valls, Carmen	10552 - Traducción especializada // Profª. Mercedes Vella	1	7.53	Mercedes Vella Ramirez
Muñoz Varo, María del Pilar	10730 - Traducción científica-técnica (ingenierías: telecomunicaciones, informática, industriales, etc.)// Profª Pilar Castillo	4	7.35	Maria Pilar Castillo Bernal
Navarro Luna, María de la Sierra	10703 - Traducción Biosanitaria // Profª. Ana Belén Martínez	1	7.99	Ana Belen Martinez Lopez
Navas Rodriguez, Maria	10593 - Literatura y cultura en inglés // Profª. Antonia Navarro Tejero	1	6.63	Antonia Navarro Tejero
Nuño Tellez, Clara	10629 - Interpretación // Profª. Aurora Ruiz	2	7.97	Aurora Ruiz Mezcua
Ovalle Sánchez, Rafael	10700 - Traducción de textos agroalimentarios // Profª. Martha Gaustad	7	7.2	Martha Elizabeth Gaustad
Paterna Garcia, Patricia	11781 - Traducción jurídico-económica // Profª. Gisella Policastro Ponce	5	7.82	Gisella Policastro Ponce
Perez Alcala, Sandra	10687 - Traducción multimodal (multimedia, subtulado, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Prof. Francisco Rodríguez	1	7.84	Francisco Rodriguez Rodriguez
Pozo Estudillo, Helena Maria	11781 - Traducción jurídico-económica // Profª. Gisella Policastro Ponce	2	7.91	Gisella Policastro Ponce
Pulido Burgos, Juan Carlos	10696 - Traducción Agroalimentaria y Traducción Editorial // Profª. Mª del Mar Rivas Carmona	7	7.42	María del Mar Rivas Carmona
Ranchal Navarro, Carmen	10629 - Interpretación // Profª. Aurora Ruiz	1	8.47	Aurora Ruiz Mezcua
Raya Viñas, Beatriz	11210 - Cultura italiana: literatura, cine y traducción // Prof. Francisco J. Rodríguez Mesa	4	7.23	Francisco José Rodríguez Mesa
Reina Luque, Jennifer María	10726 - Elaboración y aplicación de herramientas y recursos multilingües para la traducción profesional // Profª. Azahara Veroz	2	7.59	Maria Azahara Veroz González
Ríos Deogracias, Juan Esteban	11778 - Traducción especializada de textos médico-sanitarios y agroalimentarios // Profª. Gisella Policastro Ponce	3	7.38	Gisella Policastro Ponce
Rodríguez Castillo, Antonio	10652 - Lengua Inglesa (Teorías y Aplicaciones) // Profª. Ángela Mª Larrea Espinar	1	8.55	Angela María Larrea Espinar
Rodríguez Mata, José Luis	11209 - Cultura italiana: literatura, cine y traducción // Profª. Linda Garosi	3	7.16	Linda Garosi

103 - Facultad de Filosofía y Letras

Líneas de investigación para TFG del Grado de Traducción e Interpretación + DG Tr. e Interp. y Estud. Ingleses + DG Tr. e Interp. y Fil. Hispánica + DG Turismo y TI - F. Filosofía y Letras 2019/2020

287 - Grado de Traducción e Interpretación

546 - PCEO Grado en Traducción e Interpretación y Estudios Ingleses

ASIGNACIÓN DEFINITIVA TRAS LA 2ª ADJUDICACIÓN

Apellidos, Nombre	Oferta asignada	Orden Prefere ncia	Nota media	Nombre y apellidos tutor académico
Rodríguez Romero, Jesus Maria	10819 - Traducción científica-técnica (ingenierías: telecomunicaciones, informática, industriales, etc) // Profª. Ingrid Cobos López	2	8.21	Ingrid Cobos López
Roldan Contreras, Sara	10831 - Traducción intercultural // Prof. José María Castellano	6	6.93	José María Castellano Martínez
Romero Cabezas, Ascensión	10687 - Traducción multimodal (multimedia, subtítulado, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Prof. Francisco Rodríguez	3	7.5	Francisco Rodríguez Rodríguez
Ruiz Aldarias, Ana Virginia	10668 - Traducción de la narrativa francesa (francés-español): discurso y revisión // Profª. Carmen Arnedo	1	6.7	María del Carmen Arnedo Villaescusa
Ruiz Molero, Andrea	10700 - Traducción de textos agroalimentarios // Profª. Martha Gaustad	7	7.03	Martha Elizabeth Gaustad
Ruiz-Ruano Ruiz-Ruano, María Pilar	10687 - Traducción multimodal (multimedia, subtítulado, cinematográfica, publicitaria, cómic) // Prof. Francisco Rodríguez	1	7.51	Francisco Rodríguez Rodríguez
Sanchez Gonzalez Nicolas, Lidia	10826 - Traductología y Turismo // Profª. María del Carmen Aguilar	5	7.97	María Carmen Aguilar Camacho
Segovia Vázquez, Carmen María	10626 - Psicomecánica del lenguaje. Cronogénesis y tiempo lingüístico. Aplicaciones a la traducción // Profª. Pilar Sarazá Cruz	2	6.52	Pilar Sarazá Cruz
Soriano Flores, Paula	10825 - Traductología y Turismo // Profª. Carmen Arnedo	4	7.34	María Carmen Arnedo Villaescusa
Sutil Mesa, Maria	10625 - Documentación y herramientas aplicadas a la traducción, corpora multilingües y cibermetría // Profª. Azahara Veroz	1	6.7	María Azahara Veroz González
Torrente Abad, Luis	10606 - Traducción especializada italiano - español - italiano // Profª. Giorgia Marangon	1	8.08	Giorgia Marangon Bacciolo
Trinado Jiménez, Carmen Fuensanta	10817 - Interpretación judicial y social // Profª. Carmen Expósito	1	8.68	Carmen Expósito Castro
Unquiles Caballero, Jesús	10683 - Análisis del discurso // Profª. Ester Brenes Peña	7	7.07	María Ester Brenes Peña
Vargas Rivero, Milagros	10628 - Recepción de la literatura francesa en España: traducción y edición de textos // Profª. Beatriz Martínez	1	6.62	Beatriz Martínez Ojeda
Velasco Villaverde, Elvira	10830 - Traductología y Turismo // Prof. José María Castellano	2	7.73	José María Castellano Martínez
Vicente Ortega, Pablo	10688 - Interpretación // Prof. Rafael Porlán	3	8.14	Rafael Porlan Moreno
Villalba Martín, Azahara	10565 - Traducción editorial (general, literaria, periodística) // Profª. Ángeles García Calderón	5	8.06	Ángeles García Calderón